



GRETA TELLARINI

Incoterms 2020: un aggiornamento in continuità con il passato

Dal 1° gennaio 2020 trovano applicazione i nuovi Incoterms® 2020, redatti dalla Camera di commercio internazionale. Questa nuova edizione delle regole Incoterms®, che conta undici termini commerciali, presenta alcuni elementi di novità con l'introduzione di modifiche anche di rilievo, sebbene l'impianto complessivo degli Incoterms® sia rimasto sostanzialmente invariato rispetto alla precedente edizione del 2010. La nuova versione degli Incoterms® 2020 enfatizza il ruolo di «centralità» che assume la consegna della merce nel contratto di vendita, e, conseguentemente, il trasferimento del rischio dal venditore al compratore, ciò esortando implicitamente alcune riflessioni in merito al disallineamento tra l'orientamento della giurisprudenza italiana e la prassi mercantile internazionale.

Incoterms® 2020: an Update in Continuity with the Past

From January 1, 2020, the new Incoterms® 2020 of the International Chamber of Commerce are applicable. This new edition of the Incoterms® rules containing eleven commercial terms, presents some new elements with the introduction of some significant changes, although the overall system of the Incoterms® remained substantially unchanged compared to the previous 2010 edition. The new version of Incoterms® 2020 emphasizes the central role of the delivery of goods in the sales contract, and, consequently, the transfer of risk from seller to buyer, implicitly forcing some reflections on the misalignment between the trend of Italian court decisions and international trade practices.